



## Poslovanje v Švici

Na Veleposlaništvu Republike Slovenije v Bernu (VBE) so pripravili nabor odgovorov na najbolj pogosto zastavljena vprašanja slovenskih podjetij o poslovanju v Švici. Gre za okvirne in trenutno aktualne informacije, zato je priporočljivo, da jih podjetja preverijo pri pristojnih švicarskih organih.

### 1. VZPOSTAVLJANJE POSLOVNIH STIKOV

VBE, kolikor je možno, pomaga slovenskim podjetjem, ki se nanj obrnejo s prošnjo za pomoč pri navezovanju poslovnih stikov s specifičnimi švicarskimi partnerji. Večini podjetij, ki na VBE obračajo s splošnimi vprašanji, pa posreduje koristne spletne povezave za možnost vzpostavljanja poslovnih stikov v Švici:

#### **Handelskammer Schweiz-Mitteuropa (SEC)**

(Švicarska-srednjeevropska trgovinska zbornica)

Kasernenstrasse 11, 8004 Zürich, Švica

Telefon: +41 44 291 94 01

Elektronski naslov: [info@cee.swiss](mailto:info@cee.swiss)

Spletna stran: <https://cee.swiss/>

- SEC lahko slovenskim podjetjem pomaga pri pridobivanju informacij o trgu (o veljavnih zakonih in predpisih, uvoznih predpisih in omejitvah (carinske tarife), specifične informacije o trgu glede na določeno panogo oz. državo, informacije o sejnih in svetovanje pri sodelovanju na sejmih, seminarjih, strokovnih kongresih, predavanjih, pomoč pri navezovanju stikov z državnimi organi in zvezami)
- poslovnih partnerjev (posredovanje naslovov za določeno panogo ali stroko, iskanje potencialnih kupcev ali dobaviteljev, iskanje zastopnikov, itd.).

#### **Switzerland Global Enterprise**

Office Zurich

Elektronski naslov: [invest@s-ge.com](mailto:invest@s-ge.com)

Spletna stran: <https://www.s-ge.com/en>

S-GE pomaga podjetjem iz Švice in Liechtensteina pri navezovanju in razvoju mednarodnih poslovnih stikov; je zasebna organizacija s 1400 članicami, ki ima mandat švicarske vlade za promocijo razvoja švicarskega poslovanja v tujini.

#### **Innosuisse**

(Švicarska agencija za spodbujanje inovacij)

Einsteinstrasse 2

3005 Bern

Elektronski naslov: [info@innosuisse.ch](mailto:info@innosuisse.ch)

Spletna stran: <https://www.innosuisse.ch/inno/de/home.html>

Innosuisse je s 1.1.2018 prevzela funkcijo nekdanje Komisije za tehnologijo in inovacije in spodbuja inovativnost manjših in srednje velikih podjetij ter start-up podjetij na področju digitalizacije na nacionalni in mednarodni ravni.

KONTAKT V LIECHTENSTEINU:

**Liechtensteinische Industrie- und Handelskammer**  
(Liechtensteinska industrijska in trgovinska zbornica)  
Altenbach 8  
FL-9490 Vaduz  
Kneževina Liechtenstein  
Telefon: + 423 237 55 11  
Faks: + 423 237 55 12  
Elektronski naslov: [info@lihk.li](mailto:info@lihk.li)  
Spletna stran: <https://www.lihk.li/>

## 2. PRIJAVA DEL IN NAPOTVE DELAVCEV NA DELO V ŠVICI

Za državljane Slovenije (in EU) velja Sporazum o prostem gibanju oseb, ki ga je Švica z EU podpisala leta 1999 in ureja poenostavljene življenjske in delovne pogoje za državljane EU v Švici, dopolnjuje vzajemno priznavanje poklicnih kvalifikacij, pravico do nakupa nepremičnin in usklajevanje sistemov socialne varnosti.

Vsakdo, ki dela v Švici ali ostane v Švici več kot tri mesece, potrebuje dovoljenje, ki ga izdaja kantonalni urad za migracije. Švica razlikuje med bivanje za določen čas (manj kot 1 leto), začasnim in stalnim bivanjem. Za vprašanja o vseh formalnostih glede prijave del ali pridobitve delovnega dovoljenja se morajo delavci ali podjetja obrniti neposredno na kantonalne organe v kraju opravljanja del ali zaposlitve in bivanja – njihove naslove in kontakte lahko najdete na naslednjem spletnem naslovu:

- [https://www.sem.admin.ch/sem/de/home/ueberuns/kontakt/kantonale\\_behoerden/adressen\\_kantone\\_und.html](https://www.sem.admin.ch/sem/de/home/ueberuns/kontakt/kantonale_behoerden/adressen_kantone_und.html), obrazce za E-prijave pa na spletni strani
- <https://www.sem.admin.ch/dam/data/sem/rechtsgrundlagen/weisungen/fza/weisungen-fza-anh-d.pdf>.

Splošne informacije o bivanju in zaposlovanju v Švici in odgovori na najpogostejša vprašanja so na voljo na spletni povezavi <https://www.entsendung.admin.ch/cms/content/info/faq/>. Možna je spletna prijava preko Sekretariata za migracije na spletni povezavi [https://meweb.admin.ch/meldeverfahren/?request\\_language=en](https://meweb.admin.ch/meldeverfahren/?request_language=en).

Obveznost prijave del ali pridobitve delovnega dovoljenja je odvisna od dolžine opravljanja dela. Pri izračunu dolžine trajanja dela je potrebno upoštevati, kako bo podjetje napotilo delavce v Švico. Če podjetje napoti več delavcev naenkrat, gre za eno napotitev, če pa pošilja delavce posamično, gre za več posamičnih napotitev.

V primeru, da je delavce potrebno prijaviti, mora podjetje to storiti najmanj 8 dni pred začetkom opravljanja dela na pristojnem uradu, kjer se bodo izvajala dela (kantoni, občine). Če je potrebna pridobitev dovoljenja za izvajanje del se ta pridobi s strani pristojnega urada v kraju izvajanja del. Delavec lahko z opravljanjem dela prične šele 1. dan veljavnosti delovnega dovoljenja.

### **Trajanje dela od 1 do 8 dni:**

Prijava delavca načeloma ni potrebna, če je delavec slovenski državljan ali državljan EU ali ima neomejeno ali najmanj 12 mesecev veljavno dovoljenje za delo v Sloveniji. Za delavce iz tretjih držav je potrebno pridobiti delovno dovoljenje.

Prijava delavcev pa je obvezna ne glede na dolžino trajanja dela za naslednje dejavnosti: gradbeništvo, erotična dejavnost, vrtnarstvo, gostinstvo, čiščenje, popotniška dejavnost in storitve nadzora in varovanja.

#### **Trajanje dela od 8 do 90:**

Če je delavec slovenski državljan ali državljan EU ali ima neomejeno ali najmanj 12 mesecev veljavno dovoljenje za delo v Sloveniji, zadostuje prijava delavca na pristojnem občinskem uradu najmanj 8 dni pred začetkom opravljanja dela, ne glede na dejavnost opravljanja dela.

#### **Trajanje dela več kot 90 dni:**

Pred začetkom dela je potrebno pridobiti dovoljenje za delo na pristojnem uradu v kraju opravljanja dela. Dodatno dovoljenje potrebuje tuji delodajalec tudi, če bo delavec opravljal izmensko ali nočno delo, ali delo ob nedeljah ter drugih dela prostih dnevih.

Za odposlane delavce velja naprej njihova delovna pogodba ter njihovo socialno zavarovanje iz izvorne države.

Švicarska zakonodaja obvezuje tujega delodajalca, da svojim delavcem, ki jih pošlje v Švico, zagotovi delovne in plačne pogoje, ki jih določa švicarska zakonodaja. Slovenska podjetja opozarjamo, da pristojne kantonalne in občinske komisije strogo nadzorujejo upoštevanje teh določil in tudi izrekajo sankcije!

Za določene panoge in/ali kantone veljajo kolektivne pogodbe, ki se jih mora držati tudi slovensko podjetje, če v Švico napoti delavce. Seznam kolektivnih pogodb je na voljo na povezavi: [https://www.entsendung.admin.ch/app/gav\\_links?navId=gav\\_links](https://www.entsendung.admin.ch/app/gav_links?navId=gav_links).

Posojanje ali posredovanje delavcev iz tujine je v Švici prepovedano!

Podjetja opozarjamo tudi na potrebno plačilo depozita za tiste napotene delavce, za katere velja splošno veljavna kolektivna pogodba o zaposlitvi (GAV). Več podrobnosti na spletni strani pristojnega organa – zvezni švicarski urad za upravljanje z depoziti: <http://www.zkvs.ch/>.

Depozit je treba plačati pred začetkom dela, o čemer so podjetja obveščena individualno po faksu, e-pošti ali s pismom z letakom in potrdilom vzorca garancije in sheme depozita.

Odgovornost vsakega podjetja, za katerega velja obveznost plačila depozita je, da zagotovi plačilo depozita pred začetkom dela, v nasprotnem primeru se ob morebitnem inšpekcijskem pregledu tvega izrek kazni!

Depozit se lahko zagotovi v gotovini ali z nepreklicnim jamstvom banke, ki je predmet nadzora nad švicarskim nadzornim organom za finančni trg ali zavarovateljem.

Splošno - pristojni organ na zvezni ravni:

Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO)

Holzikofenweg 36

CH-3003 Bern

Telefon: +41 (0)31 322 56 56

Faks: +41 (0)31 322 27 49

Elektronski naslov: [info@seco.admin.ch](mailto:info@seco.admin.ch)

Spletna stran: <https://www.seco.admin.ch/seco/de/home.html>

### 3. UVOZ BLAGA V ŠVICO

Vse splošne carinske informacije so na voljo na spletni strani švicarske Zvezne carinske uprave: <https://www.ezv.admin.ch/ezv/de/home/aktuell.html>.

Švica ima z Evropsko unijo sklenjen Sporazum o prosti trgovini iz leta 1973. Uvoz blaga s preferencialnim poreklom iz držav članic EU je v večji meri liberaliziran. Veljajo še nekatere omejitve, ki se navezujejo predvsem na kmetijske izdelke, alkohol, kemične izdelke itd. Takšne izdelke je potrebno prijaviti in zanje plačati posebne dajatve.

Ob prijavi oz. plačilu carinskih dajatev je potrebno izpolniti poseben obrazec, možno tudi elektronsko po sistemu e-dec: <https://www.ezv.admin.ch/ezv/de/home/zollanmeldung/anmeldung-firmen/e-dec-info.html>.

Vso blago, ki bo ostalo v Švici, je potrebno prijaviti na carini.

Tuje podjetje mora carinskemu organu predložiti neto račun skupaj z izvozno prijavo, ki jo lahko izpolni podjetje samo ali pa špediter.

Od vrednosti blaga je odvisno, ali je potrebno na računu navesti izjavo o poreklu ali pa predložiti izpolnjen obrazec EUR.1.

Če gre za uvoz blaga, ki izvira iz države članice EGP (EU, Liechtenstein, Norveška ali Islandija), je plačilo carine za blago načeloma oproščeno:

- Če vrednost blaga ne presega 6.000 EUR, mora biti na računu navedena opomba: "Der Ausführer der Waren, auf die sich dieses Handelsdokument bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte EU-Ursprungswaren sind", država porekla, kraj, datum, ime in podpis pristojne osebe.
- Če vrednost blaga presega 6.000 EUR, mora biti predložen izpolnjen obrazec EUR.1.

Za iskanje carinskih tarif je na portalu Švicarskega carinskega urada na voljo brezplačen program [Tares](#), kjer je možno izbrati datum, izvorno in namembno državo, smer prehoda (izvoz/uvoz), 8-mestno tarifno številko, ipd.. Po vnosu postavk se pokažejo možne carinske stopnje, morebitne dodatne pristojbine, informacija o morebitnih potrebnih dovoljenjih itd.

Pristojni organ:

Eidgenössische Zollverwaltung (EZV)

Oberzolldirektion

Monbijoustrasse 40

3003 Bern

Telefon: +41 (0)31 322 65 11

Faks: +41 (0)31 322 78 72

Spletna stran: <https://www.ezv.admin.ch/ezv/de/home.html>

### 4. ZAČASNI UVOZ STROJEV IN NAPRAV ZA MONTAŽO

Stroje oz. naprave, ki jih slovensko podjetje potrebuje pri izvedbi storitve, pa jih bo po končanem opravljanju storitve ponovno vrnilo v Slovenijo, je potrebno v Švico začasno uvoziti. V ta namen je potrebno izpolniti obrazec ATA-CARNET, mednarodni carinski dokument za brezcarinski začasni uvoz blaga, ki bo v roku enega leta ponovno izvoženo v nespremenjeni obliki. Ker določilo ne velja za vse naprave, VE svetuje, da se preverijo vse podrobnosti na GZS oz. na spletni povezavi [https://www.gzs.si/skupne\\_naloge/javna\\_pooblastila/vsebina/ATA-zvezki](https://www.gzs.si/skupne_naloge/javna_pooblastila/vsebina/ATA-zvezki). V primeru, da za takšno napravo ali stroj ne bi bil možen začasen uvoz blaga, je načeloma možno pri švicarski carini narediti samo zaznamek (Freipass), s katerim se lahko stroj uvozi.

Pristojni organ:  
Eidgenössische Zollverwaltung (EZV)  
Oberzolldirektion  
Monbijoustrasse 40  
3003 Bern  
Telefon: +41 (0)31 322 65 11  
Faks: +41 (0)31 322 78 72  
Spletna stran: <https://www.ezv.admin.ch/ezv/de/home.html>

## 5. OBDAVČITEV BLAGA IN STORITEV V ŠVICI

Vse informacije v zvezi z različnimi davki v Švici lahko slovenska podjetja pridobijo na spletni povezavi švicarske Davčne uprave: <https://www.estv.admin.ch/estv/de/home.html>, podjetja pa imajo na voljo tudi obrazce za izračun davkov v Švici: <https://www.estv.admin.ch/estv/de/home/allgemein/steuerinformationen/dienstleistungen/steuerechener.html>.

Pristojni organ:  
Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV)  
Eigerstrasse 65  
3003 Bern  
Telefon: +41 (0)31 322 71 06  
Faks: +41 (0)31 322 73 49  
Spletna stran: <https://www.estv.admin.ch/estv/de/home.html>

## DAVEK NA DODANO VREDNOST

Stopnje švicarskega DDV (MWST) od 1.1.2018 znašajo 7, 7 % (splošna), 3,7 % (posebna - storitve nočitev, hotelirstvo in druge turistične dejavnosti) in znižana 2,5 % (hrana in pijača razen alkoholnih pijač in nekaterih drugih izjem).

Če slovensko podjetje v enem letu v Švici z dobavo blaga in z opravljeno storitvijo (werkvertragliche Lieferung) preseže skupni promet 100.000 CHF, postane v Švici davčni zavezanec. V skladu s 1. odstavkom 67. člena Zakona o DDV (MWST) mora slovensko podjetje v Švici najti davčnega zastopnika (ki je lahko fizična ali pravna oseba s sedežem v Švici) in se registrirati. Registracija poteka pisno na naslov švicarskega davčnega urada. Na meji plačani uvozni davek je mogoče nato uveljaviti na švicarskem davčnem uradu.

OPOMBA: Storitve pravnim osebam, ki se uvrščajo na seznam izjem (Katalogleistungen), se ne glede na zgornje pravilo obdavčijo v državi sedeža prejemnika storitve. Te izjeme so npr. storitve podelitve, prenosa ali priznavanja patentov, avtorskih pravic ipd., storitve oglaševanja ter stikov z javnostmi, obdelovanje podatkov, prepustitve informacij kot tudi programske opreme po elektronski poti, kreditna jamstva, leasing premičnin razen prevoznih sredstev, storitve telekomunikacij. Račun za takšno storitev se izda brez DDV. Pred opravljanjem takšnih storitve se je priporočljivo posvetovati z davčnimi organi v Sloveniji in Švici.

Če slovensko podjetje pri poslovanju v Švici v enem letu ne preseže skupnega prometa 100.000 CHF, je v Švici oproščeno registracije kot zavezanec za DDV (2 odstavek 10. člena Švicarskega zakona o DDV - MWST z dne 12. junija 2009) in na izdanem računu ne sme navesti DDV.

Vse poizvedbe v zvezi z DDV (MWST) je možno opraviti tudi s pomočjo spletnega obrazca, ki je na voljo na: <https://www.estv.admin.ch/estv/de/home/mehrwertsteuer/dienstleistungen/formulare-online.html>

ali se obrnejo na pristojni organ

Eidgenössische Steuerverwaltung ESTV

Hauptabteilung Mehrwertsteuer

Schwarztorstrasse 50

3003 Bern

Telefon: +41 58 462 71 06

Spletna stran: <https://www.estv.admin.ch/estv/de/home.html>

## 6. IZDAJANJE RAČUNOV

Če je kraj obdavčitve v Švici, mora račun praviloma vsebovati naslednje postavke:

- Naziv in naslov dobavitelja blaga in/ali storitve ter njegova ID za DDV (MWST-Nr.);
- Naziv in naslov prejemnika blaga in/ali storitve;
- Datum dobave (če je drugačen kot datum izdaje računa);
- Natančen opis blaga ali storitve;
- Cena blaga ali storitve;
- Znesek in stopnjo DDV.

## 7. JAVNA NAROČILA V ŠVICI

Zainteresirana slovenska podjetja, ki se zanimajo za dobava blaga ali storitev v okviru javnega naročanja v Švici, lahko spremljajo javna naročila na [Simap.ch](http://Simap.ch), spletni platformi švicarske javne uprave na zvezni, kantonalni in občinski ravni za objavo javnih naročil.

Spletni portal je prosto dostopen v štirih jezikih (nemščina, italijanščina, francoščina in angleščina). Zainteresirani ponudniki lahko brezplačno brskajo po bazi ali se prijavijo na prejemanje obvestil o aktualnih javnih naročilih po elektronski pošti.

Spletna stran: <https://www.simap.ch/>

## 8. POSTOPANJE V PRIMERU NEPLAČIL SLOVENSKIM PODJETJEM

Če je pravna oblika švicarskega dolžnika AG (delniška družba) ali GmbH (družba z omejeno odgovornostjo) mora imeti družba (razen v izjemnih primerih) svojega revizijskega zastopnika. Ta lahko v praksi v nekaterih primerih tudi posreduje, če podjetje ne izpolnjuje obveznosti. Podatki o revizijskih organih posameznih podjetij so na voljo v švicarskem centralnem trgovinskem registru, kamor se vpiše družba ob ustanovitvi - <https://www.zefix.ch/de/search/entity/welcome>.

Švicarsko obliko prisilne izvršbe (t.i. *Betreibung*) izvajajo izvršni uradi (*Betreibungsamt*) za prisilno izvršbo, v okviru katere upnik vloži zahtevek za izvršilni postopek na ustreznem obrazcu (na zahtevku morata biti navedena naziv in stalno prebivališče upnika, upnika ali dolžnika ali pa samo dolžnika ter priložena izvršilna listina, podpisana s strani upnika; če le-te ni, je potrebno podati razlog za izvršitev). Izvedba izvršilnega postopka je plačljiva, strošek je odvisen od višine terjatve. Priporočljivo je, da ima upnik v Švici pravnega zastopnika, ki je registriran v Švici.

Za konkretno zadevo je glede na sedež dolžnika pristojen ustrezen krajevni urad, ki ga je možno poiskati na spletu.

Veleposlaništvo RS v Bernu na prošnjo slovenskih podjetij posreduje naslove v Švici živečih odvetnikov z znanjem slovenskega jezika, v nekaterih izjemnih primerih pa je interveniralo tako, da se je pisno obrnilo na švicarska podjetja – dolžnike in jih pozvalo k plačilu dolga. S povratnimi informacijami takšnih intervencij VBE žal ne razpolaga.

## 9. SEJMI V ŠVICI

Veleposlaništvo RS v Bernu slovenskim podjetjem pri vstopanju na švicarski trg kot eno od uspešnejših oblik priporoča udeležbo na specializiranih sejmih, s čimer se doseže širša strokovna javnost in zainteresirani branžni partnerji.

Informacije o sejmih v Švici so na voljo na spletni povezavi

<http://www.swissfairs.com/fairs/search.php>

### Kontakti organizatorji sejmov v Švici:

BERNEXPO AG

Mingerstrasse 6

3000 Bern

Telefon: +41 31 340 11 11

Faks: +41 31 340 11 10

Elektronski naslov: [info@bernexpo.ch](mailto:info@bernexpo.ch)

Spletna stran: <http://www.bernexpo.ch/>

easyFairs Switzerland GmbH

Utengasse 44

4058 Basel

Telefon: +41 61 228 10 00

Faks: +41 61 228 10 09

Elektronski naslov: [schweiz@easyfairs.com](mailto:schweiz@easyfairs.com)

Spletna stran: <https://www.easyfairs.com/visit-the-future/>

ZT Fachmessen AG

Pilgerweg 9

5413 Birmenstorf

Telefon: +41 56 204 20 20

Faks: +41 56 204 20 10

Elektronski naslov: [info@fachmessen.ch](mailto:info@fachmessen.ch)

Spletna stran: <http://www.fachmessen.ch/htm/home.htm>

MCH Group Ltd.

4005 Basel

Telefon: +41 58 200 20 20

Faks: +41 58 206 21 82

Elektronski naslov: [info@mch-group.com](mailto:info@mch-group.com)

Spletna stran: <https://www.mch-group.com/>

FORUM FRIBOURG

Expo Centre AG

Route du Lac 12

Case postale 48

1763 Granges-Paccot

Telefon: +41 26 467 20 00  
Faks: +41 26 467 21 00  
Elektronski naslov: [info@forum-fribourg.ch](mailto:info@forum-fribourg.ch)  
Spletna stran: <https://www.forum-fribourg.ch/fr/>

Palexpo SA  
Case postale 112  
1218 Grand-Saconnex  
Telefon: +41 22 761 11 11  
Faks: +41 22 798 01 00  
Elektronski naslov: [info@geneva-palexpo.ch](mailto:info@geneva-palexpo.ch)  
Spletna stran: <https://www.palexpo.ch/en>

Messe Luzern AG  
Horwerstrasse 87  
6005 Luzern  
Telefon: +41 318 37 00  
Faks: +41 71 242 01 03  
Elektronski naslov: [info@messeluzern.ch](mailto:info@messeluzern.ch)  
Spletna stran: <https://www.messeluzern.ch/>

Olma Messen St. Gallen  
Splügenstrasse 12  
9008 St. Gallen  
Telefon: +41 71 242 01 01  
Faks: +41 71 242 01 03  
Elektronski naslov: [info@olma-messen.ch](mailto:info@olma-messen.ch)  
Spletna stran: <https://www.olma-messen.ch/de/willkommen>

Datum: 27. marec 2018

Pripravilo:

Veleposlaništvo Republike Slovenije V Bernu  
Elektronski naslov: [sloembassy.bern@gov.si](mailto:sloembassy.bern@gov.si)